


Risultati

Criteri di ricerca: N. di notificazione : 1013087

Registrazione:  [Iscrizione](#)

21.03.2018 | ID del progetto 168752 | N. della pubblicazione 1013087 | Bando di concorso

Bando di concorso

Data della pubblicazione Simap: 21.03.2018


1. Committente


1.1 Nome ufficiale e indirizzo del committente

Servizio richiedente/Ente aggiudicatore: Ufficio federale delle strade USTRA

Servizio d'acquisto/Organizzatore: Ufficio federale delle strade USTRA

Filiale Bellinzona

Divisione Infrastruttura stradale Est, all'attenzione di "N2 Potenziamento Lugano Sud-Mendrisio, architetto consulente del committente", Via C. Pellandini 2a, 6500 Bellinzona, Svizzera, Telefono: +41 58 469 68 11 ,



Fax: +41 58 469 68 90 , E-mail: acquistipubblici@astra.admin.ch, URL www.astra.admin.ch

1.2 Mandare le offerte al seguente indirizzo

Ufficio federale delle strade USTRA

Filiale Bellinzona

Divisione Infrastruttura stradale Est, all'attenzione di "NON APRIRE-Offerta:N2 Potenziamento Lugano Sud-Mendrisio, architetto consulente del committente", Via C. Pellandini 2a, 6500 Bellinzona, Svizzera,

Telefono: +41 58 469 68 11 , Fax: +41 58 469 68 90 , E-mail: acquistipubblici@astra.admin.ch

1.3 Termine auspicato per l'inoltro di domande scritte

09.04.2018

Osservazioni: Le domande vanno formulate in italiano postandole nel "forum" del portale SIMAP. Le risposte, formulate in modo generale, saranno pubblicate sul "forum" SIMAP entro il 16.04.2018 ed accessibili per tutti coloro che hanno richiesto la documentazione del bando.

Le domande giunte dopo il termine 09.04.2018 non saranno prese in considerazione.

1.4 Termine di chiusura per la presentazione delle offerte

Data: 09.05.2018, **Termini specifici e requisiti formali:** Devono essere consegnati DUE esemplari dell'offerta (della relativa documentazione) in forma cartacea e UNO in forma elettronica (CD/DVD oppure chiavetta USB).

Spedizione per posta:

Posta prioritaria A (data del timbro di un ufficio postale svizzero o estero riconosciuto; l'affrancatura automatica non ha valore di timbro postale).

L'offerente deve sempre poter provare di aver rispettato i termini per l'inoltro dell'offerta.

Le offerte giunte oltre il termine stabilito non saranno più prese in considerazione.

Sulla busta va chiaramente apposta l'indicazione «NON APRIRE – Offerta: N2 Potenziamento Lugano Sud-Mendrisio, architetto consulente del committente».

Consegna di persona:

La consegna deve essere effettuata entro il termine summenzionato durante gli orari di apertura dell'USTRA (08.00 - 12.00 e 14.00 – 17.00) dietro rilascio di ricevuta (indirizzo cfr. 1.2).

Consegna a una rappresentanza diplomatica o consolare della Svizzera:

Gli offerenti esteri possono consegnare la loro offerta entro il termine summenzionato a una rappresentanza diplomatica o consolare della Svizzera nel loro Paese, durante gli orari di apertura dietro rilascio di ricevuta.

In questo caso, gli offerenti sono tenuti a inviare per e-mail la ricevuta al servizio d'acquisto prima del termine di consegna.

Le offerte inoltrate tramite e-mail o fax non saranno prese in considerazione.

1.5 Data di apertura delle offerte:

16.05.2018, **Osservazioni:** La data dell'apertura delle offerte è provvisoria. L'apertura delle offerte non è pubblica.

1.6 Tipo di committente

Confederazione (Amministrazione federale centrale)

1.7 Tipo di procedura

Procedura aperta

1.8 Tipo di commessa

Commessa di servizi

1.9 Conforme all'accordo GATT/OMC, e/o rispettivamente agli accordi internazionali

Sì

2. Oggetto della commessa

2.1 Categorie di servizi secondo la CPC:

[12] Architettura; consulenza tecnica e pianificazione nonchè prestazioni tecniche integrate; pianificazione urbana e paesaggistica; consulenza scientifica e tecnica connessa

2.2 Titolo dell'avviso di gara

N2 Potenziamento Lugano Sud-Mendrisio, architetto consulente del committente per l'inserimento architettonico, territoriale e paesaggistico (fasi di progetto PG/GEK e AP/MK con l'opzione delle fasi di progetto successive)

2.3 No. di riferimento / No. del progetto

160081

2.4 Ripartizione in lotti?

No

2.5 Vocabolario comune per gli appalti pubblici

CPV: 71541000 - Servizi di gestione di progetti di costruzione

2.6 Descrizione dettagliata dei compiti

Vedasi punto 4.5 "Altre indicazioni"

2.7 Luogo della prestazione dei servizi

Svizzera CH – 6500 Bellinzona/TI, N2 Lugano Sud – Mendrisio

2.8 Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 01.09.2018, Fino: 31.12.2029

La commessa è oggetto di rinnovo : Sì

Descrizione dei rinnovi: Inizio settembre 2018 e fine dicembre 2029 (2040 con l'attivazione dell'opzione). Un prolungamento del contratto entra in linea di conto se la necessaria liberazione del credito, i termini per la procedura di approvazione e/o eventi imprevedibili lo rendono necessario.

2.9 Opzioni

Sì

Descrizione delle opzioni: Sì. Progetto di dettaglio DP / progetto d'intervento MP. Appalti. Realizzazione.

2.10 Criteri per l'aggiudicazione

Vedasi punto 4.5 "Altre indicazioni"

2.11 Sono ammesse delle varianti?

No

Osservazioni: Le offerte su base forfetaria e globali e/o le offerte basate su una tariffa oraria media non sono ammesse.

2.12 Sono ammesse offerte parziali?

No

Osservazioni: Le offerte inoltrate devono essere complete.

Modifiche ai testi predefiniti della documentazione relativa all'offerta non sono ammesse.

Le offerte parziali non sono valide e sono escluse dalla valutazione.

2.13 Termine d'esecuzione

Osservazioni: Inizio settembre 2018 e fine dicembre 2029 (2040 con l'attivazione dell'opzione).

3. Condizioni

3.1 Condizioni di partecipazione

- Rispetto di tutte le prescrizioni legali, in particolare conferma del rispetto delle disposizioni in materia di protezione del lavoro e della parità salariale tra donna e uomo vigenti in Svizzera.

- Rispetto della struttura dell'offerta richiesta in base al documento «Documentazione relativa all'offerta per prestazioni di supporto al committente».

- Accettazione senza riserve delle disposizioni contenute nel previsto documento contrattuale e delle condizioni generali (CG) della Confederazione secondo la documentazione del bando.

3.2 Cauzioni / Garanzie

Nessuna.

3.3 Condizioni di pagamento

45 giorni dal ricevimento della fattura da parte dell'USTRA.

3.4 Costi inclusi

Costi per onorari comprese tutte le spese accessorie secondo il punto 4.2 (1° paragrafo) del previsto documento contrattuale.

3.5 Consorzio di offerenti

Ammessi.

La direzione deve essere affidata a un'azienda del consorzio di offerenti. Gli altri partecipanti devono essere menzionati nella documentazione relativa all'offerta. Una volta presentata l'offerta, i membri del consorzio non possono cambiare.

3.6 Subappaltatore

Ammesso.

È consentito ricorrere a subappaltatori per max. il 30% delle prestazioni.

I subappaltatori devono essere elencati nella documentazione relativa all'offerta.

Anche le indicazioni concernenti i subappaltatori vengono valutate.

3.7 Criteri d'idoneità

in base ai seguenti criteri:

Tutte le aziende economicamente e tecnicamente in grado di assumere il mandato e che portano le seguenti prove attestanti la loro idoneità sono invitate a presentare un'offerta in franchi svizzeri.

CI1: ESPERIENZA/REFERENZA DELL'OFFERENTE

CI2: PERSONE CHIAVE, REFERENZA

CI3: ATTESTAZIONE DELLA DISPONIBILITÀ

CI4: IDONEITÀ ECONOMICO-FINANZIARIA.

3.8 Prove, certificati richiesti

in base alle prove/certificati seguenti:

I seguenti giustificativi / prove attestanti l'idoneità vanno inoltrati completi, senza alcuna modifica, restrizione e riserva con la documentazione relativa all'offerta; in caso contrario l'offerta non potrà essere considerata.

Per CI1: ESPERIENZA/REFERENZA DELL'OFFERENTE

Referenza paragonabile.

Nella valutazione dell'idoneità, una referenza è considerata paragonabile se adempie almeno le seguenti condizioni:

a. Progettazione o accompagnamento del committente per progetti nei quali ci si è confrontati con tematiche territoriali di elevata complessità (esecuzione di strade o impianti ferroviari o altre infrastrutture viarie in contesti complessi o progettazione di comparti o opere dove l'inserimento territoriale e paesaggistico delle componenti è di fondamentale importanza) e per le quali sono state individuate delle soluzioni di qualità architettonica o urbanistica elevata.

b. Coordinazione e gestione dell'organizzazione di progetti o procedure complesse con la partecipazione di committente, team di progettazione, autorità e terzi interessati. Per progetti o procedure complesse si intendono:

- opere di una certa importanza,
- o coordinazione di mandati di studio in parallelo,
- o coordinazione di procedure di concorso,
- o esecuzione di piani di quartieri

in comparti urbani o paesaggistici di una certa complessità.

I requisiti richiesti possono essere adempiuti presentando fino a 2 referenze.

Per CI2: PERSONA CHIAVE, REFERENZA

Sono considerate persone chiave ai fini della valutazione dei criteri di idoneità le persone che nell'esecuzione del contratto svolgono le seguenti funzioni:

- ARCHITETTO CONSULENTE

Requisiti minimi richiesti all'architetto consulente per l'adempimento dei criteri di idoneità:

a. Architetto diplomato SPF, SUP o equipollente, con una referenza quale capo progetto o sostituto in un mandato che soddisfa almeno i seguenti requisiti.

b. Progettazione o accompagnamento del committente per progetti nei quali ci si è confrontati con tematiche territoriali di elevata complessità (esecuzione di strade o impianti ferroviari o altre infrastrutture viarie in contesti complessi o progettazione di comparti o opere dove l'inserimento territoriale e paesaggistico delle componenti è di fondamentale importanza) e per le quali sono state individuate delle soluzioni di qualità architettonica o urbanistica elevata.

c. Coordinazione e gestione dell'organizzazione di progetti o procedure complesse con la partecipazione di committente, team di progettazione, autorità e terzi interessati. Per progetti o procedure complesse si intendono:

- opere di una certa importanza,
- o coordinazione di mandati di studio in parallelo,
- o coordinazione di procedure di concorso,
- o esecuzione di piani di quartieri

in comparti urbani o paesaggistici di una certa complessità.

I requisiti richiesti possono essere adempiuti presentando fino a 2 referenze.

Per CI3: ATTESTAZIONE DELLA DISPONIBILITÀ

Conferma della disponibilità del personale chiave:

- Disponibilità minima dell'architetto consulente 15% nell'anno 2018 e 15% nell'anno 2019 e 15% nell'anno 2020.

- Disponibilità a lungo termine: l'architetto consulente o il suo sostituto devono situarsi in una fascia di età che possa ragionevolmente garantire per i prossimi 10 anni la relativa attività professionale.

Per CI4: IDONEITÀ ECONOMICO-FINANZIARIA

- Conferma che sono affidate in subappalto al massimo il 30% delle prestazioni.

- Giustificativi attestanti il giro d'affari annuo dell'offerente per l'anno 2016 e per l'anno 2017, che devono essere superiori al doppio del giro d'affari annuo della commessa.

- Giustificativi/prove attestanti l'idoneità da presentare dopo l'inoltro dell'offerta su richiesta del committente:

- estratto del registro di commercio e del registro delle esecuzioni,
- estratto della cassa di compensazione AVS/AI/IPG/AD,
- conferma dell'assicuratore LAINF,
- conferma dell'amministrazione delle contribuzioni,
- attestati assicurativi;

tutti risalenti a non più di 3 mesi prima della data di inoltro dell'offerta.

3.9 Condizioni per il recapito della documentazione della gara pubblica

La richiesta per ottenere la documentazione deve essere inoltrata preferibilmente entro il: 09.05.2018

Spese: nessuna

3.10 Lingue dell'offerta

Italiano

3.11 Validità dell'offerta

6 Mesi dal termine per la presentazione delle offerte

3.12 Ottenimento dei documenti di gara

sotto www.simap.ch

Documenti di gara disponibili dal: 21.03.2018 fino al 09.05.2018

Lingua(e) dei documenti di gara: Italiano

Altre informazioni per il recapito della documentazione della gara pubblica: scaricabile da www.simap.ch

4. Altre informazioni

4.1 Premesse per Paesi non aderenti all'accordo OMC

Nessuna.

4.2 Condizioni di contratto

Condizioni generali (CG) KBOB per prestazioni di pianificazione, edizione 2015.

4.3 Trattative

È fatta salva la facoltà di condurre trattative.

Non vengono eseguite aste inverse né contrattazioni sui prezzi.

Le trattative successive destinate a rettificare le offerte o a modificare le prestazioni potrebbero influire sul prezzo.

4.4 Principi per la procedura

La committente aggiudica commesse per prestazioni in Svizzera solo ad offerenti che garantiscano l'osservanza delle disposizioni di sicurezza sul lavoro e delle condizioni di lavoro per lavoratori e lavoratrici come pure l'uguaglianza di salario per l'uomo e la donna.

4.5 Altre indicazioni

1. DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEI COMPITI

Descrizione del progetto

Il progetto di potenziamento del tratto autostradale Lugano Sud - Mendrisio POLUME si pone l'obiettivo di fluidificare il traffico durante le ore di punta mediante l'uso della corsia di emergenza quale terza corsia o, dove questa non fosse presente, con la realizzazione di una corsia supplementare.

POLUME si estende dallo svincolo di Lugano Sud (comprese le rampe da e per sud) fino allo svincolo di Mendrisio e si svilupperà secondo la variante combinata scaturita dallo studio di opportunità (25.05.2016) già approvata dagli Enti preposti.

Gli interventi più importanti individuati dallo studio di opportunità, variante combinata, sono:

- costruzione di una nuova canna a tre corsie (galleria Melide - Grancia) per la direzione S-N;
- risanamento e mantenimento a due corsie per le canne esistenti della galleria Melide - Grancia che rimangono dedicate al traffico N-S;
- allargamento a tre corsie delle canne esistenti della galleria di Maroggia, mantenendo il traffico in esercizio (mediante la costruzione di un portico di protezione);
- nei tratti a cielo aperto creazione di una terza corsia dinamica nei due sensi di marcia con conversione delle corsie di emergenza in corsie di scorrimento.

In contemporanea, tutto il tratto sarà sottoposto alla manutenzione necessaria per garantire l'uso dell'infrastruttura nei prossimi 25 anni.

Oggetto del presente concorso per prestazioni

Prestazioni da architetto o architetta consulente (in seguito architetto consulente) per l'accompagnamento del committente durante le fasi di progettazione per l'elaborazione del progetto generale GP (secondo la legge federale sulle strade nazionali), rispettivamente del concetto globale di conservazione EK e l'elaborazione del progetto esecutivo AP, rispettivamente del concetto di intervento MK. Con l'opzione per l'accompagnamento durante l'elaborazione dei progetti di dettaglio DP, rispettivamente dei progetti di intervento MP, appalti e realizzazione dell'opera. In particolare sono richieste le seguenti prestazioni:

- Analisi del progetto di tracciato e di tutte le sue componenti indicate nello studio di opportunità, con valutazione delle possibilità di recupero di alcuni principi definiti dall'architetto Rino Tami e/o studio e definizione di alcune misure analoghe,
- Accompagnamento critico e propositivo durante l'elaborazione del progetto da parte dei team interdisciplinari (Progettista PV e Specialista ambiente SpecAmb), compresa l'analisi delle scelte di principio, degli aspetti progettuali, degli appalti e delle opportunità e dei rischi che sorgeranno durante lo sviluppo del progetto nelle aree sensibili ed in particolare nel comparto Grancia-Maroggia.
- Valutazione degli interventi che verranno proposti da parte dei team di progetto e consulenza al committente nelle relative decisioni (p.es eventuale modifica o sostituzione dei portali esistenti oppure accostamento dei nuovi portali).
- Consulenza al committente nell'adozione delle scelte progettuali proposte dal PV relative ai vari manufatti e al loro inserimento coerente a livello architettonico nel territorio e nel paesaggio.
- Partecipazione agli incontri che si renderanno necessari con il committente, il team di progettazione e gli altri enti coinvolti (Cantone, Comuni, CRT, Associazioni varie, ecc).
- Presenza alle serate informative e ai dibattiti con la popolazione.
- Valutazione di soluzioni tecniche innovative.

2. CRITERI DI AGGIUDICAZIONE (CA)

Le indicazioni concernenti i criteri di aggiudicazione vanno inoltrate con la documentazione relativa all'offerta.

CA1: ANALISI DEI COMPITI E MODO DI PROCEDERE - PONDERAZIONE 40%

suddivisi in:

- analisi dei compiti 30%
- modo di procedere 10%.

CA2: COMPETENZE E REFERENZE DELLE PERSONE CHIAVE RELATIVE AI COMPITI DA ESEGUIRE - PONDERAZIONE 35%

suddivise in:

- 3.1 Architetto consulente: 25%
 - 3.1.1 esperienze professionali specifiche relative ai compiti da eseguire: 15%
 - 3.1.2 esperienze professionali specifiche in opere analoghe: 5%
 - 3.1.3 formazione e perfezionamento: 5%.
- 3.2 Sostituto Architetto consulente 10%
 - 3.2.1 esperienze professionali specifiche relative ai compiti da eseguire: 5%
 - 3.2.2 esperienze professionali specifiche in opere analoghe: 3%
 - 3.2.3 formazione e perfezionamento: 2%.

La valutazione del CA2 verrà effettuata per ogni persona chiave sulla base dei documenti presentati con la documentazione d'offerta.

CA3: PREZZO - PONDERAZIONE 25%

(calcolo in base al numero di ore indicate per il confronto delle offerte).

VALUTAZIONE DEL PREZZO

La nota più alta (5) è attribuita all'offerta rettificata con il prezzo più basso.

Le offerte, il cui prezzo supera del 100% o più quello dell'offerta più bassa ottengono la nota 0. Tra questi due estremi la valutazione avviene in modo lineare (arrotondando a due punti dopo la virgola).

Eventuali sconti offerti non sono tenuti in considerazione nella valutazione del prezzo.

Scala di valutazione per i restanti criteri di aggiudicazione:

La valutazione va effettuata attraverso una nota da 0 a 5:

0 = soddisfazione dei criteri: non classificabile // qualità delle indicazioni: nessuna indicazione

1 = soddisfazione dei criteri: pessima; // qualità delle indicazioni: insufficienti, incomplete

2 = soddisfazione dei criteri: insufficiente // qualità delle indicazioni: non sufficientemente attinenti al progetto

3 = soddisfazione dei criteri: normale, media // qualità delle indicazioni: media, corrispondente ai requisiti del bando

4 = soddisfazione dei criteri: buona // qualità delle indicazioni: buona

5 = soddisfazione dei criteri: impeccabile // qualità delle indicazioni: impeccabile, contributo decisivo al raggiungimento degli obiettivi.

Se un criterio principale consta di sottocriteri, questi vengono valutati.

Il numero di punti del criterio principale risulta dalla somma delle note dei sottocriteri moltiplicata per il loro fattore di ponderazione.

CALCOLO DEL PUNTEGGIO: somma di tutte le note moltiplicate per il corrispondente fattore di ponderazione (punteggio massimo possibile: $5 [nota] \times 100 [\% \text{ di ponderazione}] = 500 \text{ punti}$).

3. Il gruppo di valutazione per i criteri CI1, CI2 e CA1 è formato da architetti specializzati e un rappresentante del Committente.

4. Non è previsto alcun sopralluogo.

5. La commessa sarà aggiudicata a condizione che il progetto sia pronto per un acquisto pubblico e che siano a disposizione i crediti necessari.

6. L'elaborazione dell'offerta non dà diritto ad alcun rimborso. La documentazione relativa all'offerta non sarà restituita.

7. Esclusione, prevenzione:

- l'ufficio CSD Ingegneri SA ha preparato la presente documentazione d'appalto ed è escluso dalla procedura;

- gli uffici Dionea SA ed EcoControl SA sono esclusi dalla procedura perché svolgono le attività di specialista ambiente;

- gli uffici Lombardi SA Ingegneri Consulenti, AF TOSCANO SA e Pini Swiss Engineers SA sono esclusi dalla

procedura perché svolgono le attività di progettista (PV);

- tutti gli uffici che operano in qualità di sub mandataria ai gruppi di progettazione summenzionati sono pure esclusi dalla procedura.

8. Il committente si riserva di non procedere all'attivazione delle fasi successive al progetto esecutivo AP. Il mandatario non vanta alcun diritto legalmente esigibile all'opzione.

9. Il committente si riserva di modificare i termini riportati nella documentazione (in particolare quelli dell'aggiudicazione e dell'inizio lavori). L'offerente non ha in nessun caso diritto ad alcun tipo di indennizzo.

10. Tutti gli importi sono da intendersi IVA esclusa.

11. Fa stato la pubblicazione sul SIMAP. In caso di dubbi o contraddizioni, prevale il testo di pubblicazione in lingua italiana.

12. La lingua ufficiale del progetto è l'italiano. Si richiede che l'offerente sia in grado di assicurare la comunicazione scritta e orale in questa lingua.

4.6 Organo di pubblicazione ufficiale

www.simap.ch

4.7 Rimedi giuridici

Contro la presente pubblicazione può essere interposto ricorso scritto (art. 30 LAPub) presso il Tribunale amministrativo federale, casella postale, 9023 S.Gallo, entro 20 giorni dalla data della notifica. Il ricorso deve essere presentato in duplice copia e contenere le conclusioni, i motivi, le indicazioni dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante. Devono essere allegati una copia della presente pubblicazione e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente.
